

Bienvenue en Ontario



Guide des programmes et des
services destinés aux nouveaux
arrivants en Ontario



© 2011, Imprimeur de la Reine pour l'Ontario

ISBN 978-1-4249-8398-8

Available in English and other languages.

Table des matières

Commencer une nouvelle vie en Ontario	2
Choisir où s'installer.	3
Êtes-vous francophone?	4
À propos de la communauté francophone de l'Ontario	4
Besoin d'aide en français?	5
Trouver à se loger.	6
Utiliser les autobus, le métro et les autres moyens de transport en commun	9
Conduire en Ontario.	9
Recevoir des soins de santé	12
Si vous êtes une femme victime de violence	14
Autres services du gouvernement	15
Comprendre ses droits	16
Étudier en Ontario	17
Trouver une école pour ses enfants	17
Étudier en français en Ontario	17
S'inscrire à un programme universitaire	18
S'inscrire à un programme collégial	18
Faire reconnaître l'éducation acquise à l'étranger	19
Apprendre le français ou l'anglais en tant qu'adulte	20
Travailler en Ontario	21
Pour commencer : les documents dont vous aurez besoin	21
Obtenir l'aide d'Emploi Ontario	21
S'informer sur le marché du travail en Ontario	23
Comprendre le milieu de travail	23
Suivre une formation professionnelle	25
Exercer une profession réglementée en Ontario	27
Trouver plus facilement un emploi dans son domaine.	27
Exercer un métier spécialisé en Ontario.	27
Exercer sa profession ou son métier : information détaillée	28
Pour les professionnels hors du secteur de la santé :	
Expérience Globale Ontario (EGO)	29
Pour les professionnels du secteur de la santé : ProfessionsSantéOntario	29
Acquérir une expérience de travail : un programme du gouvernement	31
Créer sa propre entreprise	32
Offrir ses compétences bénévolement	33
Citoyenneté et Immigration Canada	34
Immigrer en Ontario : Perspectives Ontario	35
Où trouver de l'aide	36
À propos de l'Ontario: référence rapide	37

Bienvenue en Ontario



Vous venez d'arriver en Ontario et vous avez sans doute de nombreuses questions à poser. Ce guide vous aidera à trouver des réponses. Vous y trouverez des renseignements utiles pour :

- Commencer une nouvelle vie en Ontario
 - Comprendre ses droits
 - Étudier en Ontario
 - Travailler en Ontario
 - Créer sa propre entreprise
- Offrir ses compétences bénévolement
 - Citoyenneté et Immigration Canada.

Vous apprendrez aussi où trouver une aide supplémentaire si vous en avez besoin.

Commencer une nouvelle vie en Ontario

De nombreux services sont là pour vous aider à commencer votre nouvelle vie en Ontario. Certains de ces services sont financés par le **Programme d'aide à l'établissement des nouveaux arrivants**. Pour obtenir de l'aide, le mieux est de vous adresser à un organisme d'aide à l'établissement. Le personnel des organismes d'aide à l'établissement peut vous répondre en français, en anglais et dans beaucoup d'autres langues. Il vous aidera à :

Apprendre comment :

- trouver un logement
- poursuivre des études ou inscrire votre enfant à l'école
- apprendre le français ou l'anglais
- obtenir des soins de santé
- utiliser les autobus, le métro et les autres moyens de transport en commun
- comprendre la loi et vos droits et devoirs
- obtenir une aide juridique
- explorer la culture et la société ontariennes.

Résoudre des problèmes, par exemple remplir des formulaires ou fixer des rendez-vous.

Vous orienter vers d'autres services communautaires, comme des centres de ressources familiales; des programmes de loisirs pour les enfants et les familles; des programmes d'éducation et de développement pour les enfants et les jeunes; des renseignements sur l'aide alimentaire ou vestimentaire d'urgence.

Trouver un emploi. Par exemple, vous pourriez avoir besoin d'aide pour :

- Déterminer les compétences requises pour obtenir un emploi
- Vous inscrire à des ateliers sur la recherche d'emploi, le réseautage, les techniques d'entrevue et la préparation d'un curriculum vitæ
- Trouver des programmes de formation, obtenir des certificats de qualification professionnelle ou faire reconnaître votre niveau d'instruction en Ontario
- Avoir accès à un ordinateur ou à d'autres ressources pour faciliter votre recherche d'emploi.

Répondre à vos questions et s'assurer que vous obtenez l'aide dont vous avez besoin.

Conseil : à la page 40 du guide, vous trouverez une liste de ressources qui aident les nouveaux arrivants à commencer une nouvelle vie en Ontario.

Pour en savoir plus :

Pour trouver des services, des outils en ligne et des renseignements qui vous aideront à vous établir et à réussir en Ontario : www.ontarioimmigration.ca

Pour trouver des renseignements à l'intention des nouveaux arrivants francophones en Ontario : www.etablissement.org

Choisir où s'installer

L'Ontario se compose de collectivités très différentes. Certains choisissent de vivre dans les grandes villes, d'autres préfèrent les villages.

Vous n'avez pas encore décidé où vous aimeriez vivre? Vous pouvez faire des recherches sur Internet et vous informer sur de nombreuses collectivités ontariennes. Vous trouverez des renseignements sur le nombre d'habitants, le genre d'emplois disponibles et divers détails quant à la vie sur place.

Pour en savoir plus :

Pour en savoir plus sur les villes et les villages de l'Ontario : http://www.ontarioimmigration.ca/fr/living/OI_FR_HOW_LIVE_CITIES.html

Pour en savoir plus sur les communautés francophones en Ontario : http://www.trilliumfoundation.org/franco_FR/highlights/franco_intro_FR.html

Êtes-vous francophone?

On peut être francophone même si sa langue maternelle n'est pas le français. En Ontario, vous serez considéré comme francophone si le français :

- est votre langue maternelle; ou
- est la langue que vous avez adoptée au Canada (de préférence à l'anglais).

De nombreux francophones vivent en Ontario. Certains sont nés ici. D'autres sont nés ailleurs au Canada ou à l'étranger. Chaque groupe enrichit le patrimoine et l'histoire de l'Ontario.

À propos de la communauté francophone de l'Ontario

La présence française en Ontario remonte à presque 400 ans. Aujourd'hui, la communauté française de l'Ontario représente près de 5 pour cent de la population globale de la province. C'est la communauté francophone la plus importante au Canada après le Québec.

La population francophone de l'Ontario est diverse et dynamique. Depuis de nombreuses années, elle accueille des personnes du monde entier. Aujourd'hui, près de 10 pour cent des francophones de l'Ontario viennent d'autres pays et de nombreuses cultures différentes.

Le saviez-vous? Le 25 septembre est le Jour des Franco-Ontariens et des Franco-Ontariennes. Ce jour-là, nous rendons hommage à la contribution de la communauté francophone de l'Ontario à la vie culturelle, historique, économique et politique de la province.

Besoin d'aide en français? Où s'adresser

La loi vous permet de recevoir des services en français du gouvernement de l'Ontario dans les bureaux gouvernementaux situés dans les 25 régions désignées de la province. Cette disposition inclut les services offerts par les ministères ou les organismes gouvernementaux. Vous pouvez par exemple :

- obtenir un permis de conduire
- demander un certificat de naissance
- trouver des renseignements sur les programmes et services du gouvernement.

L'Office des affaires francophones veille à ce que les francophones aient accès aux services du gouvernement provincial en français. L'Office s'assure aussi que les francophones participent à la vie sociale, économique et politique de la province, tout en conservant leur langue et leur culture.

Conseil : Si vous avez besoin d'aide pour obtenir des services en français, adressez-vous à ServiceOntario ou au ministère que vous voulez joindre. Le gouvernement de l'Ontario fournit des services en français dans 25 régions désignées.

Pour en savoir plus :

Pour en savoir plus sur les francophones de l'Ontario : <http://www.ontario.ca/fr/communities/francophones>



Pour découvrir l'Office des affaires francophones : <http://www.ofa.gov.on.ca/fr/>

Pour en savoir plus sur les 25 régions désignées qui offrent des services en français : <http://www.ofa.gov.on.ca/fr/loi-cartedesig.html>

Trouver à se loger

Vous disposez de nombreux moyens de vous informer sur la location ou l'achat d'un logement en Ontario. Vous pouvez par exemple :

- visiter des sites d'agences de location sur Internet
- consulter les annonces de logements à louer ou à acheter dans les journaux.

Conseil : Besoin d'aide pour commencer? Adressez-vous à votre organisme d'aide à l'établissement local. Pour en savoir plus : <http://www.etablissement.org/site/REG/home.asp>

Louer un logement en Ontario

Quand vous louez un logement, vous en devenez le locataire. Voici certains termes à connaître :

Propriétaire bailleur : C'est la personne ou la société propriétaire du logement que vous louez. Les propriétaires sont tenus par la loi de maintenir leurs immeubles et logements locatifs en bon état. Ils doivent aussi respecter les normes de l'Ontario en matière de santé, de sécurité et d'entretien.

Bail : C'est une entente écrite que vous devrez peut-être signer pour louer un logement. Le bail précise le montant du loyer mensuel à payer. Il décrit aussi vos responsabilités et celles du propriétaire pour toute la durée du bail. La plupart des baux durent un an ou plus.

Loyer : C'est le montant que vous devez payer quand vous louez un logement. Ce sera probablement l'une de vos plus grosses dépenses mensuelles.

Conseil : Informez-vous des coûts compris dans le montant du loyer. Dans certains cas, le loyer inclut le coût des services publics comme l'électricité. Si ce n'est pas le cas, vous pourriez avoir à payer ces services vous-mêmes.

Avant de louer :

- Réfléchissez à l'endroit où vous souhaitez vivre et au montant que vous pouvez consacrer au loyer. Les loyers sont plus élevés dans les grandes villes. Il peut y être plus difficile de trouver un loyer abordable.
- Sachez exactement ce qui est inclus dans votre loyer. Pensez aussi aux dépenses qui s'ajouteront au loyer. Par exemple, si vous habitez loin de votre lieu de travail, vos frais de déplacement seront plus élevés.
- Vérifiez la proximité des écoles et des autres services communautaires dont vous pouvez avoir besoin.
- Envisagez de vous procurer une assurance locataire. Cette assurance vous aidera à remplacer vos biens personnels en cas d'incendie, de vol et de certains autres problèmes.

Pour en savoir plus :

Pour connaître les droits et les devoirs des propriétaires bailleurs et des locataires de biens résidentiels : http://www.ltb.gov.on.ca/fr/Key_Information/STEL02_111677FR.html

Pour des renseignements généraux à l'intention des locataires : http://www.ltb.gov.on.ca/fr/STEL02_111281FR.html

Acheter un logement en Ontario

Au lieu de louer, vous pouvez choisir d'acheter un logement. Vous pouvez par exemple acheter une maison, une maison en rangée ou un appartement en copropriété. Pour acheter, la plupart des gens ont besoin d'une aide financière. Ils obtiennent un prêt à long terme d'une banque ou d'une autre institution financière : c'est ce qu'on appelle un « prêt hypothécaire ».

Avant d'obtenir un prêt, renseignez-vous bien sur les taux d'intérêt, les hypothèques et les prêts. Les taux et les conditions peuvent varier d'une banque ou d'un établissement financier à l'autre.

Conseil : Avant d'acheter un logement, pensez à toutes les autres charges que vous aurez à payer, notamment : les taxes, l'eau, l'électricité, le chauffage et l'assurance des propriétaires occupants. Si vous achetez un logement en copropriété, vous contribuerez aussi tous les mois au coût du maintien des parties communes de la propriété en bon état. C'est ce qu'on appelle souvent les « charges communes ».



Autres types de logement

Habitation en coopérative : Dans certaines collectivités, vous pouvez trouver une coopérative d'habitation. Là, vous paierez un loyer, comme les autres locataires. Mais chacun participera à l'entretien et au nettoyage de l'immeuble. Vous paierez donc en général un loyer inférieur aux loyers ordinaires.

Pensions de famille : Elles offrent un espace privé plus limité, le plus souvent une seule pièce. Vous partagerez peut-être la cuisine et la salle de bains. Dans certains cas, vous aurez à payer davantage pour des repas ou l'utilisation de la buanderie. Cette formule convient en général aux célibataires ou aux couples pendant une brève période.

Centres de refuge et centres d'accueil : Un centre de refuge est un lieu qui peut vous accueillir pour une brève période. Les centres de refuge offrent aussi des conseils et du soutien. Par exemple, ils peuvent vous orienter vers des services juridiques, de santé et autres.

Un centre d'accueil offre des repas et un abri à des personnes qui n'ont pas de domicile fixe ou qui traversent une crise. Certains centres offrent des soins de santé, des services éducatifs, de l'aide juridique et de la formation à la recherche d'emploi. Ils offrent aussi parfois des programmes de halte-accueil dont vous pouvez bénéficier même si vous n'habitez pas là.

Certains centres de refuge ou d'accueil sont destinés à des groupes ayant en commun des besoins particuliers, comme les nouveaux arrivants. Les employés de ces centres parlent généralement plusieurs langues. Ils peuvent aussi faire appel à un interprète si vous en avez besoin.

Chaque centre de refuge ou d'accueil a ses propres règlements et décide qui peut y rester, pour combien de temps et quels sont les services offerts.

Logement subventionné : Pour ce type de logement, le gouvernement contribuera au coût de votre logement. Si vous avez droit à un logement subventionné, le montant de votre loyer sera calculé en fonction du montant de vos revenus.

Il existe un nombre limité de ce type de logements. Toutes les collectivités ne peuvent pas les offrir.

Pour obtenir un logement subventionné, vous devez en faire la demande. Vous serez placé sur une liste d'attente avant d'accéder à un logement.

Conseil : Pour obtenir des conseils sur différentes possibilités de logement, adressez-vous à l'un des organismes d'aide à l'établissement des nouveaux arrivants signalés dans ce guide.

Pour en savoir plus :

Pour en savoir plus sur le logement abordable en Ontario : <http://www.mah.gov.on.ca/Page2232.aspx>

Utiliser les autobus, le métro et les autres moyens de transport en commun

La plupart des villes de l'Ontario ont un réseau de transport en commun. Presque tous les réseaux disposent d'autobus. D'autres ont aussi des lignes de tramway, de métro ou de train léger. Ces services sont offerts par les villes pour un usage commun. Le tarif d'utilisation des transports en commun varie d'une ville à l'autre.

Le saviez-vous? Dans la région de Toronto et de Hamilton, le réseau GO offre des services de train et d'autobus. Ces services relient les collectivités de toute la région entre elles et avec le centre-ville de Toronto.

Conseil : Vous trouverez des renseignements sur les réseaux de transport local et régional à la fin de votre annuaire téléphonique. Consultez les pages bleues à la rubrique « Transports en commun ».



Pour en savoir plus :

Pour des renseignements sur les transports en commun en Ontario :
<http://www.mto.gov.on.ca/french/traveller/transit.shtml>

Vous pouvez aussi communiquer avec les bureaux de votre collectivité locale pour vous informer sur les réseaux de transport en commun dans votre région.

Conduire en Ontario

Si vous vivez en Ontario et que vous désirez conduire, vous devez avoir un permis de conduire de l'Ontario valide. Vous devez avoir votre permis de conduire avec vous chaque fois que vous prenez le volant. Vous devez aussi avoir :

- un document indiquant à qui appartient le véhicule (le propriétaire du véhicule) que vous conduisez et
- une attestation d'assurance automobile. Tous les véhicules de l'Ontario doivent être assurés. Lorsque vous conduisez votre véhicule ou celui de quelqu'un d'autre, vous devez avoir avec vous la carte rose d'assurance pour ce véhicule. Vous devez présenter cette carte à tout agent de police qui vous le demande. Sinon, vous pourriez avoir à payer jusqu'à 400 \$ d'amende.

Comment obtenir son permis de conduire en Ontario

Si vous n'avez jamais eu de permis de conduire : le processus comporte deux étapes et deux examens sur route.

Il faut au moins 20 mois pour franchir ces deux étapes. Ceci permet aux conducteurs débutants d'acquérir progressivement de l'expérience et des compétences.

Étape 1 : Obtenir le permis de catégorie G1

Si vous avez l'intention de conduire une voiture, une fourgonnette ou une camionnette, vous obtiendrez d'abord le permis G1. Pour le demander, vous devez :

- montrer une pièce d'identité
- avoir au moins seize ans
- réussir un test de vision
- réussir un examen écrit sur les règles de la circulation et les panneaux de signalisation. Vous pouvez passer cet examen en plusieurs langues, dont le français.

Conseil : Si vous avez l'intention de conduire une motocyclette, votre premier permis sera le M1. Vous devrez ensuite obtenir le permis M2 avant de recevoir le permis assorti de tous les privilèges, le permis M.

Après avoir obtenu le permis G1 :

Vous recevrez une trousse d'information à l'intention des conducteurs débutants. Vous avez le droit de conduire pendant cette période, mais sous certaines conditions. Pour en savoir plus sur ces règles, consultez le site <http://www.mto.gov.on.ca/french/dandv/driver/gradu/index.shtml>.

Avant de pouvoir demander votre permis G2, vous devez réussir l'examen sur route G1. Vous devez avoir votre G1 depuis au moins 12 mois avant de vous présenter à cet examen. Ce délai peut être ramené à 8 mois si vous avez suivi avec succès un programme de cours de conduite pour débutants. Ce programme doit être approuvé par le ministère des Transports. Vous trouverez une liste des écoles qui proposent des cours approuvés par le ministère sur le site <http://www.mto.gov.on.ca/french/dandv/driver/gradu/approve.shtml>



Conseil : Dans certains centres, vous pouvez passer vos examens sur route en français. Pour en savoir plus, consultez : <http://www.drivetest.ca/fr/loc/Dec.aspx>

Étape 2 : obtenir le permis G2

Après avoir réussi votre examen sur route G1, vous recevrez votre permis G2. Vous devez alors continuer à perfectionner votre conduite pendant au moins 12 mois avant de vous présenter à l'examen de route G2. Certaines restrictions s'appliquent aux heures pendant lesquelles vous pouvez conduire et au nombre de passagers que vous pouvez transporter. Pour en savoir plus sur ces règles, consultez le site <http://www.mto.gov.on.ca/french/dandv/driver/gradu/index.shtml>.

Une auto-école peut vous aider à apprendre à conduire. Ou, si vous avez déjà conduit, elle peut vous préparer à passer l'examen sur route. Après avoir réussi votre examen sur route G2, vous obtiendrez le permis assorti de tous les privilèges, le permis G.

Si vous avez déjà un permis de conduire délivré par un autre pays :

Votre permis est valide pendant les 60 jours qui suivent votre arrivée au Canada. Vous avez ainsi le temps d'obtenir votre permis de conduire de l'Ontario. Si vous amenez en Ontario une voiture ou un camion d'une autre province ou d'un autre pays, vous avez 30 jours pour faire immatriculer le véhicule et obtenir les plaques d'immatriculation et le permis pour véhicule de l'Ontario.

Conseil : Votre expérience de conduite peut vous aider à obtenir rapidement votre permis de conduire de l'Ontario.

Dans certains cas, vous devrez peut-être vous qualifier en suivant le processus en deux étapes de l'Ontario. Ceci dépend du pays dont vous venez et de la durée de votre expérience de conduite. Pour en savoir plus, consultez :

- <http://www.drivetest.ca/fr/license/OutOfCountryDrivers.aspx>
- <http://www.drivetest.ca/fr/license/ExchangeOutProv.aspx>

Pour en savoir plus :

Pour en savoir plus sur les transports en Ontario :

www.ontario.ca/transports.

Pour en savoir plus sur les permis de conduire en Ontario, visitez le site **www.drivetest.ca**. Vous pouvez aussi téléphoner au **416 235-9999** ou au **1 800 387-3445**.

Pour faire une réservation pour passer l'examen sur route, appelez le **1 888 570-6110**.

Recevoir des soins de santé

Si vous venez d'arriver en Ontario, vous avez sans doute des questions sur la façon d'obtenir une aide médicale. Bon nombre des services de santé dont vous avez besoin sont financés par les deniers publics. Cela signifie que le gouvernement paie la totalité ou une partie des coûts pour vous. Ces services comprennent :

- les visites à votre médecin de famille ou à des spécialistes
- la plupart des services de santé de base et d'urgence, y compris les interventions chirurgicales et les hospitalisations.

Pour financer ces services, l'Ontario a créé le **Régime d'assurance-santé de l'Ontario**, que la plupart des Ontariens appellent l'Assurance-santé. Pour être couvert par l'Assurance-santé, vous devez vous inscrire au régime. Les médecins et d'autres fournisseurs de soins de santé facturent ensuite à l'Assurance-santé les services qu'ils vous prodiguent.

Conseil : Si vous venez d'arriver en Ontario, il se peut que vous deviez attendre trois mois avant de pouvoir bénéficier de l'Assurance-santé de l'Ontario. Mais il est conseillé de demander votre carte Santé dès

votre arrivée. Pour être couvert pendant la période d'attente, vous pouvez vous procurer une assurance-santé privée. Vous pouvez aussi souscrire une assurance privée pour vous faire rembourser les services que le régime ne couvre pas.

Plusieurs groupes de personnes sont exemptés de la période d'attente. Le personnel de votre bureau de l'Assurance-santé local ServiceOntario – Services de carte Santé vous aidera à déterminer si vous êtes exempté de la période d'attente.

Qui a droit à l'Assurance-santé?

Pour bénéficier de l'Assurance-santé de l'Ontario, vous devez répondre « oui » aux trois questions suivantes :

1. Votre domicile principal est-il situé en Ontario?
2. Au cours des six premiers mois pendant lesquels vous avez vécu en Ontario, vous êtes-vous absenté pendant moins de 30 jours?
3. Résidez-vous en Ontario pendant au moins 153 jours par an?

Vous n'avez pas droit à l'Assurance-santé si vous êtes ici en tant que touriste ou visiteur, ou de passage en Ontario. D'autres conditions s'appliquent aussi.

Comment faire une demande d'Assurance-santé?

Vous devez vous présenter en personne au bureau de **ServiceOntario** le plus proche. Apportez les documents suivants :

1. Un formulaire dûment rempli d'**inscription à l'Assurance-santé de l'Ontario**.
2. Les **documents originaux** nécessaires pour établir votre identité et prouver que vous vivez en Ontario et que vous répondez aux exigences relatives à l'immigration.

Pour trouver un bureau de ServiceOntario et faire votre demande d'Assurance-santé, visitez le site http://www.ontario.ca/fr/services_for_residents/STEL02_199962.html. N'oubliez pas de vérifier la liste des documents que vous devez apporter.

Besoin de soins de santé en français? Plusieurs villes de l'Ontario offrent des services médicaux en français. Consultez la liste des organismes désignés : http://www.health.gov.on.ca/french/publicf/programf/flhsf/designated_dtf.pdf.

Pour en savoir plus sur le Bureau des services de santé en français, visitez le site http://www.health.gov.on.ca/french/publicf/programf/flhsf/flhs_mnf.html

Pour en savoir plus :

Pour mieux comprendre le système de soins de santé de l'Ontario : http://www.health.gov.on.ca/fr/ministry/hc_system/

Ou appelez la **ligne INFO** de ServiceOntario au **1 866 532-3161**.

Si vous êtes une femme victime de violence

La violence contre les femmes peut prendre des formes diverses, et peut être notamment familiale et sexuelle.

Si vous êtes une femme en proie à la violence, vous pouvez obtenir de l'aide. Femaide offre un service téléphonique 24 heures sur 24 aux femmes de langue française en Ontario. Le service est gratuit et confidentiel. Composez le numéro suivant :

1 877 336-2433 (sans frais)

1 866 860-7082 (ATS)

Partout en Ontario, les localités offrent des services aux femmes qui ont connu ou connaissent la violence, ou vivent dans la crainte. Ces services sont offerts gratuitement et sont confidentiels.

Pour en savoir plus :

Vous pouvez aussi trouver des renseignements sur les refuges pour femmes, les centres d'aide aux victimes d'agression sexuelle et les droits reconnus par la loi sur ce site Web.

<http://www.citizenship.gov.on.ca/owd/french/women/gettinghelp.shtml#helpline>

Si vous êtes en danger, appelez la police. Tout acte de violence contre les femmes est un crime grave au Canada et la police est là pour vous aider.



Autres services du gouvernement

Utiliser les services en ligne du gouvernement

ServiceOntario est un site Web. Ce site offre des renseignements sur les services du gouvernement de l'Ontario. Vous pouvez l'utiliser pour :

- enregistrer une naissance
- immatriculer un véhicule
- enregistrer une entreprise et plus encore.

Pour en savoir plus :

Pour en savoir plus sur les services en ligne du gouvernement :
www.serviceontario.ca

Se protéger des escroqueries

Le gouvernement de l'Ontario offre de l'information pour vous aider à vous protéger des personnes qui pourraient utiliser des pratiques commerciales frauduleuses ou déloyales pour vous soutirer de l'argent. Méfiez-vous des pièges courants, comme :

- divulguer vos renseignements bancaires personnels à des inconnus, ou
- être incité à envoyer de l'argent pour obtenir un prêt.

Pour en savoir plus :

Pour mieux comprendre comment se protéger des escroqueries :
<http://www.sse.gov.on.ca/mcs/fr/Pages/default.aspx>



Le recyclage en Ontario

En Ontario, nous recyclons chaque année plus de trois millions de tonnes de déchets. Votre collectivité a certainement un programme de recyclage. Pour en savoir plus, téléphonez à l'administration locale ou consultez son site Web.

Pour en savoir plus :

Pour en savoir plus sur le recyclage en Ontario :
http://www.ene.gov.on.ca/environment/fr/category/waste_recycling/index.htm

Comprendre ses droits

En Ontario, nous avons tous le devoir de respecter les droits des autres. Nous devons tous protester contre les pratiques injustes, par exemple :

- la discrimination – le fait de traiter les autres différemment suivant la race, l'âge, la religion, le sexe, etc.
- le harcèlement – les paroles et les actes offensants ou humiliants fondés sur la race, l'âge, la religion, le sexe, etc.



Vous avez le droit d'être protégé contre la discrimination et contre le harcèlement dans la collectivité et sur votre lieu de travail. Le **Code des droits de la personne de l'Ontario** protège tous ceux et celles qui vivent en Ontario. Toutes les lois de la province respectent les principes énoncés dans le Code.

Conseil : Vous pouvez déposer une plainte auprès de la **Commission des droits de la personne** si vous pensez avoir fait l'objet de discrimination ou de harcèlement.

Pour en savoir plus :

Pour en savoir plus sur les droits de la personne en Ontario : www.ohrc.on.ca

Étudier en Ontario



Trouver une école pour ses enfants

Chaque collectivité de l'Ontario est desservie par au moins un conseil scolaire subventionné par les fonds publics. Il existe quatre types de conseils scolaires :

- les conseils scolaires de district publics de langue anglaise
- les conseils scolaires de district catholiques de langue anglaise
- les conseils scolaires de district publics de langue française
- les conseils scolaires de district catholiques de langue française

Chaque conseil :

- offre un enseignement en français et en anglais. Certaines écoles de langue anglaise offrent des programmes d'immersion en français.
- garantit que tous les élèves des collectivités de leur secteur ont accès à des écoles, des enseignants et autres ressources d'enseignement.

La plupart des enfants doivent fréquenter l'école située à proximité de leur domicile, mais ce n'est pas toujours le cas.

Pour en savoir plus :

Pour mieux comprendre le système d'éducation de l'Ontario :
www.ontario.ca/leducation

Étudier en français en Ontario

L'Ontario offre un enseignement en langue française dans un réseau qui comprend :

- des écoles
- des groupes communautaires de littératie
- des collèges
- des universités.

Ces établissements offrent des programmes et des services en français. Enfants et adultes peuvent apprendre le français et découvrir la culture francophone.

Les écoles de langue française souhaitent intégrer et soutenir les nouveaux arrivants. Les conseils scolaires ont des politiques et des procédures d'accueil et d'admission pour les enfants dont les parents viennent d'arriver dans la province.

L'éducation en langue française et l'immersion en français sont deux choses différentes. L'immersion en français s'adresse aux enfants qui veulent apprendre le français comme langue seconde. L'éducation en langue française est destinée aux enfants dont les parents ont le droit de leur offrir une éducation dans la langue et la culture françaises.

Conseil : Pour inscrire votre enfant dans une école de langue française, adressez-vous à l'école de langue française la plus proche. Pour trouver une école à proximité de votre domicile, utilisez l'outil de recherche du site : **<http://www.edu.gov.on.ca/fre/sift/index.html>**

Pour en savoir plus :

Pour en savoir plus sur l'éducation en langue française en Ontario :
www.elfontario.ca

Des questions?

Si vous appelez de Toronto, composez le 416 325-2929; ou appelez la ligne sans frais : 1 800 387-5514.

À propos des universités et des collèges de l'Ontario

L'Ontario possède un système d'éducation postsecondaire de renommée internationale. Nous avons 20 universités publiques et 24 collèges répartis dans toute la province. L'Ontario compte deux collèges publics de langue française et neuf universités de langue française ou bilingues. Des collèges privés d'enseignement professionnel offrent aussi une formation professionnelle dans bon nombre de collectivités.

S'inscrire à un programme universitaire

Les universités financées par les fonds publics offrent des programmes de premier cycle de trois ou quatre ans. Ces programmes mènent au premier grade universitaire, ou « baccalauréat ». Les universités peuvent aussi offrir :

- des programmes d'études supérieures (maîtrise et doctorat)
- des programmes de formation à une profession, comme la médecine, la dentisterie et le droit.

Certaines universités offrent des programmes en partenariat avec un collège afin de décerner à la fois un diplôme et un grade. Il existe aussi différents programmes coopératifs.

S'inscrire à un programme collégial



Les collèges offrent un éventail de programmes :

- des programmes de certificat (un an ou moins)
- des formations en apprentissage de deux à trois ans
- des diplômes.

Certains collèges offrent des programmes en partenariat avec une université afin de décerner à la fois un diplôme et un grade. Il existe aussi différents programmes coopératifs.

Conseil : Vous avez déjà suivi une formation ou obtenu un diplôme à l'étranger? Les collèges communautaires de l'Ontario vous aident à trouver des cours qui ne font pas double emploi avec ceux que vous avez déjà suivis et à vous y inscrire. Les collèges vous aideront à :

- vous inscrire
- choisir votre programme d'études
- faire reconnaître vos crédits d'études
- évaluer vos compétences linguistiques
- vous préparer à chercher un emploi à la fin de vos études.

Pour en savoir plus :

Pour en savoir plus sur les universités et les collèges de l'Ontario :
www.ontario.ca/educationpostsecondaire



Faire reconnaître l'éducation acquise à l'étranger

Vous avez un diplôme d'une université ou d'un collège étranger? Vous avez reçu une formation officielle avant de venir en Ontario? Renseignez-vous pour savoir comment vos diplômes sont reconnus en Ontario. Pourquoi?

Les écoles et les employeurs voudront savoir quel type de formation vous avez reçue avant d'arriver en Ontario. Les organismes de réglementation, les associations professionnelles et les responsables de programmes d'apprentissage voudront aussi le savoir.

Le niveau d'instruction requis varie selon la profession ou le métier. Il varie aussi selon les programmes universitaires et collégiaux. Un certain nombre d'organismes peuvent évaluer votre scolarité pour s'assurer qu'elle est conforme aux normes ontariennes.

Pour en savoir plus sur les services d'évaluation des titres scolaires, visitez le site : **http://www.ontarioimmigration.ca/fr/working/OI_FR_ACADEMIC.html**

Apprendre le français ou l'anglais en tant qu'adulte

De nombreux conseils scolaires de l'Ontario, de langue française et de langue anglaise, offrent des cours de français langue seconde (FLS) et d'anglais langue seconde (ALS). Ces cours sont destinés aux adultes dont la langue maternelle n'est ni le français ni l'anglais. Vous pouvez suivre un cours adapté à votre niveau, de débutant à avancé. Vous pouvez prendre les cours dans la journée, le soir ou en fin de semaine, suivant votre emploi du temps.

Ces cours de langue peuvent être très utiles à plusieurs égards :

- Ils peuvent vous aider dans toutes vos activités quotidiennes, du magasinage aux opérations bancaires;
- Ils peuvent vous aider à acquérir les compétences linguistiques requises pour trouver un emploi;
- Ils peuvent vous aider à acquérir les compétences linguistiques requises pour terminer vos études secondaires et entreprendre des études supérieures.

Conseil : Vous pouvez aussi trouver des cours de français ou d'anglais propres à votre domaine d'emploi.

Pour en savoir plus:

Pour en savoir plus sur les cours de français ou d'anglais disponibles près de chez vous : www.ontarioimmigration.ca/formationlinguistiquepouradultes



Vous pouvez aussi vous adresser à l'école, à une bibliothèque publique, à un organisme d'aide à l'établissement ou à un centre d'évaluation linguistique de votre collectivité.

Travailler en Ontario

Les nouveaux arrivants sont un atout important pour l'économie ontarienne. Ce sont souvent des professionnels hautement qualifiés et des gens de métier. Ils ont des connaissances et des compétences spécialisées à offrir.

Le gouvernement de l'Ontario appuie votre réussite. Notre but est de vous aider à travailler le plus rapidement possible dans votre domaine de compétence.

Pour commencer : les documents dont vous aurez besoin

Avant de pouvoir travailler au Canada ou de recevoir des prestations du gouvernement, vous devez avoir un numéro d'assurance sociale (NAS). Vous pouvez demander un NAS à Ressources humaines et Développement social Canada. Le NAS est un numéro d'identification à neuf chiffres. Il aide le gouvernement à suivre les personnes qui :

- ont un revenu
- paient des impôts
- cotisent à des régimes de retraite
- utilisent les services gouvernementaux
- reçoivent des prestations du gouvernement.

Quand vous demandez un NAS, vous recevez une carte. On appelle cette carte la « carte d'assurance sociale ».



Pour en savoir plus :

Pour savoir comment présenter une demande de carte d'assurance sociale : <http://www.servicecanada.gc.ca/fra/sc/nas/index.shtml>

Conseil : Si vous êtes en Ontario pour une courte période : vous aurez aussi besoin d'un permis de travail temporaire. Pour en savoir plus sur les permis de travail, visitez le site http://www.ontarioimmigration.ca/fr/working/OI_FR_HOW_WORK_PERMITS.html

Si vous résidez en Ontario de manière permanente : vous n'avez pas besoin de permis de travail.

Obtenir l'aide d'Emploi Ontario



Emploi Ontario peut vous aider à trouver un emploi. Cet organisme vous offre des conseils et des services qui vous aideront à :

- évaluer vos compétences et votre expérience
- découvrir différentes carrières et possibilités d'emploi
- planifier votre recherche d'emploi
- rédiger votre curriculum vitae (un document court qui résume votre expérience professionnelle, vos études et vos autres expériences de vie)
- vous préparer à une entrevue d'emploi
- obtenir une formation professionnelle.

Pour en savoir plus :

Pour en savoir plus sur Emploi Ontario : www.ontario.ca/emploi

S'informer sur le marché du travail en Ontario

Vous pouvez obtenir des renseignements sur le marché du travail en Ontario auprès du gouvernement de l'Ontario. Ces renseignements peuvent vous aider à :

- prendre des décisions éclairées sur les perspectives de carrière
- trouver la formation et les cours appropriés
- trouver un emploi qui correspond à vos aptitudes et à vos intérêts
- découvrir où se trouvent les emplois disponibles.

Si vous gérez une entreprise, l'information peut vous aider à élaborer vos plans d'affaires.

Pour en savoir plus :

Pour en savoir plus sur le marché du travail en Ontario : http://www.ontario.ca/fr/information_bundle/lmi/ONT04_024894.html

Comprendre le milieu de travail

Le site Web Portail d'information sur les milieux de travail de l'Ontario vous informe sur ce qui vous attend sur votre lieu du travail. Vous y trouverez des renseignements sur :

- les droits et les obligations au travail
- les normes d'emploi
- la législation en matière de santé et de sécurité
- les lois visant la protection de l'environnement



et de nombreux autres sujets. Pour en savoir plus, visitez le Portail d'information sur les milieux de travail de l'Ontario à :

http://www.ontario.ca/fr/information_bundle/workplace/STEL01_033608.html

Des questions? Des inquiétudes? Appelez :
Centre d'information sur les normes d'emploi

RTG : 416 326-7160

Partout au Canada : 1 800 531-5551

ATS : 1 866 567-8893

InfoCentre de santé et de sécurité au travail du ministère du Travail
1 877 202-0008

Pour en savoir plus :

Pour en savoir plus sur les normes d'emploi en Ontario :

<http://www.labour.gov.on.ca/french/es>

Pour en savoir plus sur la santé et la sécurité au travail :

<http://www.labour.gov.on.ca/french/hs>

Pour trouver certains renseignements en 24 langues autres que le français et l'anglais, visitez le site

<http://www.labour.gov.on.ca/french/multi>. Vous y trouverez une information sur les normes d'emploi et la santé et la sécurité au travail.

Suivre une formation professionnelle

Des lacunes en formation ou en éducation vous empêchent-elles de trouver facilement un emploi dans votre profession ou votre métier? Vous n'êtes pas seul dans ce cas. Bon nombre de personnes ont besoin d'aide pour passer de leur ancien monde du travail au monde du travail de l'Ontario.

Pour vous aider à combler ces lacunes, l'Ontario offre des programmes de formation à l'intention des nouveaux arrivants : ce sont les programmes de formation relais. Ces programmes vous aident à acquérir les compétences et la formation nécessaires pour exercer en Ontario – sans reprendre des études que vous avez déjà faites.

Les programmes de formation relais sont offerts en partenariat entre le gouvernement, des employeurs, des établissements d'enseignement et de formation et des organismes de réglementation des professions et des métiers. Des programmes sont proposés pour plus de 100 professions et métiers. En voici des exemples :

Professions réglementées du secteur de la santé

- dentisterie
- médecine
- pharmacie
- psychologie
- soins infirmiers

Autres professions réglementées

- architecture
- assurance
- comptabilité
- droit
- enseignement
- immobilier
- ingénierie
- travail social



et d'autres encore. Ces programmes vous permettent de :

- perfectionner vos compétences techniques ou en acquérir de nouvelles
- perfectionner vos compétences linguistiques et votre aptitude à communiquer
- vous préparer pour obtenir un permis d'exercice ou d'agrément
- acquérir une expérience de travail au Canada
- travailler auprès d'un mentor ou suivre un stage.

Ces étapes peuvent vous aider à trouver rapidement un emploi dans votre domaine.

Conseil : Certains programmes de formation relais sont offerts dans des établissements d'enseignement supérieur de l'Ontario. Vous pourriez avoir à payer des frais pour suivre ces cours. Si c'est le cas, vous pouvez demander une aide financière. Vous pourriez par exemple avoir droit à un prêt ou à une bourse d'études au titre du Régime d'aide financière aux étudiants de l'Ontario (RAFEO). Ou vous pourriez recevoir une aide dans le cadre du Programme ontarien d'aide aux personnes inscrites aux programmes de formation relais.

Pour en savoir plus :

Pour en savoir plus sur la formation relais :

http://www.ontarioimmigration.ca/fr/working/OI_FR_BRIDGE.html

Pour en savoir plus sur les prêts aux étudiants en Ontario :

www.ontario.ca/rafeo

Pour en savoir plus sur les bourses d'études en Ontario :

<http://www.tcu.gov.on.ca/eprep/programs/adultlearning/faqs.html>

Exercer une profession réglementée en Ontario

En Ontario, certaines professions fixent leurs propres normes de pratique. On les appelle des professions réglementées. Les organismes de réglementation veillent à ce que leurs membres respectent certaines normes de pratique précises.

Pour exercer une profession réglementée, vous devez d'abord présenter une demande auprès de l'organisme chargé de réglementer cette profession (l'organisme de réglementation). Cet organisme évaluera vos compétences. Si vous êtes jugé admissible, il vous délivrera un permis d'exercice ou un certificat, ou vous inscrira, pour vous permettre d'exercer votre profession en Ontario. Si vous êtes jugé inadmissible, vous devrez prendre les mesures nécessaires pour satisfaire les exigences de la réglementation.

Pour trouver la liste des organismes de réglementation de l'Ontario, visitez le site

http://www.ontarioimmigration.ca/fr/working/OI_FR_HOW_WORK_PROF_PROFS.html

Trouver plus facilement un emploi dans son domaine

En 2006, le gouvernement de l'Ontario a adopté une nouvelle loi pour éliminer les obstacles que rencontrent les nouveaux arrivants et les aider à trouver du travail dans leurs domaines. Cette loi est intitulée **Loi sur l'accès équitable aux professions réglementées**. C'est la première loi du genre au Canada. La loi :

- oblige les organismes de réglementation de l'Ontario à avoir un processus d'inscription équitable et transparent. Ceci signifie :
 - des frais plus raisonnables
 - une évaluation transparente des titres universitaires
 - un délai de réponse raisonnable.
- établit le Bureau du commissaire à l'équité. Le commissaire à l'équité travaille avec les professions réglementées pour veiller à la bonne application de la loi.

Pour mieux comprendre comment vous qualifier pour exercer votre profession, consultez le site

<http://www.ontarioimmigration.ca/fr/geo/index.htm>

Exercer un métier spécialisé en Ontario

En Ontario, il existe deux catégories de métiers : ceux pour lesquels un certificat est obligatoire et ceux pour lesquels il est facultatif.

Métiers spécialisés exigeant un certificat : pour exercer ces métiers, vous devez avoir un certificat de qualification. Ou vous devez être apprenti inscrit.

Métiers spécialisés pour lesquels le certificat est facultatif : dans certains cas, vous pouvez trouver du travail en Ontario sans avoir de certificat de qualification. Cependant, un employeur ou un syndicat pourrait vous demander un certificat prouvant que vous êtes qualifié.

Si vous travaillez dans un corps de métier spécialisé, le gouvernement de l'Ontario peut vous aider à :

- faire reconnaître votre expérience et vos qualifications professionnelles
- suivre un programme d'apprentissage pour obtenir de nouveaux crédits.

Une fois que vous aurez acquis une expérience professionnelle suffisante pour satisfaire les normes de l'Ontario et réussir un examen écrit, vous pourrez obtenir un certificat de qualification.

Pour en savoir plus :

Pour obtenir la liste complète des métiers spécialisés et savoir comment vous inscrire à un programme d'apprentissage :

<http://www.tcu.gov.on.ca/fre/employmentontario/training/index.html>

Exercer sa profession ou son métier : information détaillée

En tant que nouvel arrivant en Ontario, il est important que vous compreniez comment vous pouvez vous qualifier pour exercer dans votre domaine. Le gouvernement a préparé des **fiches de carrière** pour vous aider. Ces **fiches de carrière** indiquent les compétences, l'expérience ou les documents dont vous avez besoin pour exercer une profession ou un métier. Elles fournissent des renseignements détaillés, étape par étape, sur :

- la procédure d'inscription et d'obtention du permis d'exercer pour les professions et les métiers réglementés
- la procédure d'évaluation de vos compétences
- les examens que vous pourriez avoir à passer et le coût de ces examens
- la situation du marché du travail de l'Ontario
- les coordonnées des personnes que vous pouvez contacter.

Pour en savoir plus

Pour trouver des fiches de carrière pour une quarantaine de professions et de métiers, ainsi que des liens vers des organismes de réglementation et des associations professionnelles, visitez le site http://www.ontarioimmigration.ca/fr/working/OI_FR_HOW_WORK_CAREER_MAPS.html

Pour les professionnels hors du secteur de la santé : **Expérience Globale Ontario (EGO)**

Vous avez suivi votre formation à l'étranger? Vous voulez obtenir un permis d'exercer ou vous inscrire dans une profession réglementée hors du secteur de la santé? **Expérience Globale Ontario** peut vous aider. EGO offre des services en français et en anglais, en personne, par téléphone ou en ligne.

EGO s'adresse aux professions suivantes :

- Architecture
- Arpentage
- Comptabilité (comptable général accrédité, comptable en management accrédité, comptable agréé)
- Droit (y compris le domaine parajuridique)
- Enseignement et éducation de la petite enfance
- Foresterie
- Géoscientifiques professionnels
- Ingénierie (technicien agréé en ingénierie, technicien spécialiste agréé en ingénierie, ingénieur)
- Médecine vétérinaire
- Travail social et travail en service social

Le personnel peut vous expliquer le processus à suivre pour obtenir l'autorisation d'exercer et vous inscrire en Ontario. Il vous aidera à :

- contacter les organismes pertinents et vous orienter
- trouver les programmes d'éducation et d'évaluation adéquats dans un centre proche de votre domicile
- comprendre la marche à suivre pour vous qualifier, par exemple : comment satisfaire les exigences fixées; comment perfectionner vos compétences ou suivre une nouvelle formation; et comment trouver un stage ou un mentor.

Pour en savoir plus :

Pour plus d'information, adressez-vous à Expérience Globale Ontario :

Tél. : **416 327-9694** ou **1 866 670-4094**

ATS : **416 327-9710** ou **1 866 388-2262**

Courriel : **geo@ontario.ca**

Ou visitez le site : **<http://www.ontarioimmigration.ca/fr/geo>**

Pour les professionnels de la santé : ProfessionsSantéOntario

Vous avez suivi votre formation ou fait vos études à l'étranger? Vous voulez vous qualifier pour exercer une profession réglementée du secteur de la santé en Ontario? ProfessionsSantéOntario peut vous aider. Le personnel des centres d'accès peut vous donner gracieusement des renseignements, des conseils et une assistance, en français et en anglais.

Pour en savoir plus :

Pour en savoir plus sur ProfessionsSantéOntario :

<http://www.professionssanteontario.ca/Jobs/AccessCentre.aspx>

Acquérir une expérience de travail : un programme du gouvernement

La fonction publique de l'Ontario (FPO) offre un programme de stage rémunéré visant à donner aux nouveaux arrivants une chance d'acquérir une expérience de travail en Ontario. Vous êtes admissible à un stage de six mois si vous avez déjà au moins trois ans d'expérience de travail à l'étranger. Des stages sont disponibles dans de nombreux secteurs, y compris :

- les finances
- la chimie
- la gestion des entreprises
- les communications
- les études environnementales.



Comment présenter votre demande : avant de faire une demande pour un stage particulier, vous devez vous inscrire auprès de l'organisme Avantage Carrière. Une fois inscrit dans la base de candidats d'Avantage Carrière, vous pouvez poser votre candidature pour les stages offerts par la FPO. Des postes de stage peuvent devenir disponibles à tout moment de l'année. Les candidats sont sélectionnés en fonction de leur disponibilité, de leurs compétences linguistiques et de leurs diplômes.

Pour en savoir plus :

Pour en savoir plus sur le programme de stages dans la FPO :

<http://www.gojobs.gov.on.ca/French/ITI.asp>

Pour présenter une demande : <http://www.careerbridge.ca/cbbecomeintern.asp>

Ou téléphonez à Avantage Carrière au 416 977-3343.

Créer sa propre entreprise



L'Ontario est un excellent endroit pour se lancer en affaires. Les Centres d'encadrement des petits entrepreneurs de l'Ontario offrent des renseignements détaillés et des services sur la procédure à suivre pour :

- démarrer une entreprise
 - rédiger un plan d'entreprise
 - trouver un avocat et un comptable
 - comprendre les licences commerciales et les permis d'exploitation
- s'informer sur l'importation et l'exportation
 - déposer des brevets, des droits d'auteurs et des marques de commerce
 - trouver un mentor en affaires.

Pour en savoir plus :

Pour en savoir plus sur les Centres d'encadrement des petits entrepreneurs :

http://www.ontariocanada.com/ontcan/1medt/smallbiz/fr/sb_sbec_fr.jsp

Pour trouver un Centre d'encadrement des petits entrepreneurs :

http://www.ontariocanada.com/ontcan/1medt/smallbiz/fr/sb_sbec_locations_list_fr.jsp

Offrir ses compétences bénévolement

En Ontario, plus de 5 millions de personnes font du bénévolat chaque année.

Offrir vos compétences et un peu de votre temps est l'un des meilleurs moyens pour apprendre à mieux connaître votre collectivité. Vous pouvez acquérir une expérience qui vous sera utile lorsque vous chercherez un emploi à temps plein. Le bénévolat peut aussi vous mettre en rapport avec de nouvelles personnes et de nouveaux organismes qui pourraient vous aider.



Par où commencer ? La plupart des collectivités ont des organismes qui peuvent vous aider à trouver une place de bénévole susceptible de vous convenir. Les **Programmes d'aide à l'établissement des nouveaux arrivants** peuvent aussi vous aider.

Pour en savoir plus :

Pour en savoir plus sur le bénévolat en Ontario :

<http://www.citizenship.gov.on.ca/french/citizenship/volunteer.shtml>

Citoyenneté et Immigration Canada



Citoyenneté et Immigration Canada (CIC) fait partie du gouvernement fédéral. Entre autres responsabilités, CIC aide les personnes qui souhaitent :

- immigrer au Canada et obtenir la citoyenneté canadienne
- obtenir un visa
- demander le statut de réfugié.

Pour demander la citoyenneté canadienne, vous devez :

- être résident permanent
- avoir vécu au Canada pendant au moins trois ans au cours des quatre années précédentes.

Pour en savoir plus :

Pour en savoir plus sur la citoyenneté canadienne, visitez le site www.cic.gc.ca ou appelez le **1 888 242 2100**.

Le saviez-vous? Le Canada est reconnu partout dans le monde comme un pays fort et libre. Les Canadiens ont une croyance commune en l'ordre, la liberté, l'initiative, le travail et l'honnêteté. Ces valeurs nous ont permis de bâtir une société forte dans un climat rigoureux – des rivages de l'Atlantique à l'océan Pacifique et jusqu'au cercle arctique.

Immigrer en Ontario : Perspectives Ontario

Vous vivez à l'étranger et un emploi vous attend ici? Vous êtes étudiant étranger et vous finissez vos études supérieures ici? Vous souhaitez vivre en Ontario en permanence?

Si vous êtes dans l'une de ces situations, vous pouvez être admissible à l'immigration dans le cadre d'un programme spécial baptisé Perspectives Ontario : Programme de désignation des candidats de la province (Perspectives Ontario). Ce programme vise :

- les employeurs qui ont de la difficulté à recruter le personnel qualifié dont ils ont besoin
- les investisseurs qui financent des projets d'entreprise à long terme en Ontario et veulent faire venir des employés clés de façon permanente
- les étudiants étrangers qui ont une offre d'emploi d'un employeur de l'Ontario ou qui sont titulaires d'une maîtrise ou d'un doctorat d'une université ontarienne.

Dans le cadre de Perspectives Ontario, la province choisit (ou « désigne ») des personnes qui peuvent obtenir le statut de résident permanent. Citoyenneté et Immigration Canada (CIC) effectue des contrôles en matière de santé et de sécurité pour tous les candidats. Si CIC approuve votre demande, vous pouvez devenir résident permanent du Canada beaucoup plus rapidement.

Pour en savoir plus

Pour en savoir plus sur Perspectives Ontario :
<http://www.ontarioimmigration.ca/fr/pnp>

Où trouver de l'aide

Renseignements généraux :

Pour obtenir une liste de services d'aide à l'établissement financés par le gouvernement de l'Ontario dans le cadre de son Programme d'aide à l'établissement des nouveaux arrivants, veuillez consulter le site Web :

<http://www.citizenship.gov.on.ca/french/newcomers/agencies.shtml>
ou appeler, sans frais, le 1 800 267-7329.

Pour trouver des programmes de formation linguistique (français ou anglais) pour adultes ne donnant pas droit à des crédits et financés par le gouvernement de l'Ontario dans votre région, veuillez consulter :

<http://www.ontarioimmigration.ca/formationlinguistiquepouradultes>

Pour des renseignements généraux fournis par le gouvernement de l'Ontario à propos de l'établissement des nouveaux arrivants, veuillez consulter :

<http://www.ontarioimmigration.ca>

Pour des renseignements sur la recherche d'un emploi, veuillez consulter :

www.ontario.ca/emploi

Pour des renseignements généraux à l'intention des nouveaux arrivants francophones en Ontario, veuillez visiter le site Web financé par le gouvernement fédéral et le gouvernement provincial :

<http://www.etablissement.org>

Pour obtenir une liste de services d'aide aux nouveaux arrivants financés par le gouvernement fédéral, veuillez consulter :

<http://servicespourlesnouveauxarrivants.cic.gc.ca>
ou appeler, sans frais, le 1 888 242 2100.

L'Ontario en bref : Référence rapide

Résumé des ressources contenues dans ce guide

Sujet	Adresse Internet	N° de téléphone
Obtenir l'aide dont vous avez besoin	www.ontarioimmigration.ca www.etablissement.org	
Choisir où s'installer	www.trilliumfoundation.org/Your_Community_in_Profile/francais/indexfr.html	1 800 263-2887
Les services en français	www.ofa.gov.on.ca/fr	1 800 268-7507
Utiliser les transports en commun Permis de conduire de l'Ontario	www.ontario.ca/transports	Immatriculation de véhicule et délivrance de permis : 1 800 387-3445 Réservation pour l'examen sur route 1 888 570-6110
Services de santé	www.ontario.ca/sante	Ligne INFO : 1 866 532-3161
Comprendre ses droits	www.ohrc.on.ca	1 800 387-9080
Service Ontario	www.serviceontario.ca	1 800 387-9080
Le recyclage en Ontario	www.ontario.ca/environnement	1 800 565-4923
Protection des consommateurs	www.ontario.ca/msg	416 326-1234
Trouver une école pour ses enfants Trouver une école de langue française	www.ontario.ca/leducation	1 800 387-5514
S'inscrire à l'université S'inscrire au collège	www.ontario.ca/educationpostsecondaire	1 800 387-5514
Faire évaluer ses titres de compétence		
Apprendre le français ou l'anglais en tant qu'adulte	www.ontarioimmigration.ca/formationlinguistiquepouradultes	1 800 267-7329
Demander un numéro d'assurance sociale	http://www.servicecanada.gc.ca/	1 800 206-7218

Obtenir de l'aide d'Emploi Ontario	www.ontario.ca/emploi	1 800 387-5656
Comprendre le milieu de travail Comprendre ses droits sur le lieu de travail	www.ontario.ca/travail	1 800 531-5551
Suivre une formation relais Expérience Globale Ontario Exercer sa profession ou son métier Offrir ses compétences bénévolement Immigrer en Ontario : Perspectives Ontario	www.ontario.ca/civiques	1 800 267-7329
Acquérir une expérience de travail au gouvernement	www.avantagecarriere.ca	416 977-3343
Créer sa propre entreprise	www.ontario.ca/entreprises	1 800 567-2345
Immigration et citoyenneté : responsabilités fédérales	www.cic.gc.ca	1 888 242-2100

Notes :

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

